

ALLA MEMORIA DELL'INDIMENTICABILE AMICO LUIGI CIMOSO

# F. B. BUSONI

(G. TAGLIAPIETRA)

## MARCIA FUNEBRE

NEL DRAMMA MUSICALE DI R. WAGNER  
IL CREPUSCOLO DEGLI DEI

## MARCHE FUNÈBRE

DANS LE DRAME MUSICAL DE R. WAGNER  
LE CRÉPUSCULE DES DIEUX

## MARCHA FUNEBRE

DEL DRAMA MUSICAL DE R. WAGNER  
EL OCASO DE LOS DIOS

## FUNERAL MARCH

IN THE MUSICAL DRAMA BY R. WAGNER  
IL CREPUSCOLO DEGLI DEI

Lento assai

Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.  
Tutti i diritti di esecuzione, riproduzione o trascrizione sono riservati.  
All rights of execution, reproduction and transcription are strictly reserved.

ten. ten. ff a tempo ten. dim. (2 4) 3

This system contains two staves of music. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, marked with *ten.* and *ff a tempo*. It includes a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, marked with *dim.* and a triplet of eighth notes. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

ten. tenuto e marcato p

This system continues the two-staff arrangement. The upper staff has a *ten.* marking and a *tenuto e marcato* instruction. The lower staff is marked with *p* and features a triplet of eighth notes. The music concludes with a final chord.

cresc. p 3 3 3

This system shows a more complex texture. The upper staff has a *cresc.* marking and a *p* dynamic. The lower staff features a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes, both marked with *p*. The music is characterized by wide intervals and a sense of expansion.

f cresc. ten. ff 3 3 3

This system introduces a *f* dynamic in the upper staff and a *cresc.* marking. The lower staff has a *ten.* marking and a *ff* dynamic. It features a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes. The music is highly rhythmic and dynamic.

ten. dim. p ten. p (4 3 2)

This system concludes the piece. The upper staff has a *ten.* marking and a *dim.* marking. The lower staff has a *p* dynamic and a *ten.* marking. It features a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes. The music ends with a final chord.

(5)  
*espressivo*  
*pp*  
 1 C.

*ten. dolce, ben distinte le parti*  
*p*  
*poco f*  
 8 C.

*dim.*  
*p*  
*ten.*  
*poco marc.*  
*l'arpeggio*  
*più p*  
*pp*  
 1 C.

*cresc.*  
*il basso marcato*

8 C. *cresc.*

This system shows the beginning of a piece in G major. The right hand has a melodic line with fingerings 1 1, 5 1 2, and 1 3 4 1 5 3. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines. A 'cresc.' marking is present.

*più cresc.* *eroico* *(quasi tromba)* *sotto della m. 8.* *più f*

The tempo and character change to 'eroico' (heroic). The right hand features a 'quasi tromba' (quasi trumpet) effect. The left hand has a 'più f' (piano) marking. A 'sotto della m. 8.' instruction is present.

*più f*

The intensity continues with a 'più f' marking. The right hand has a melodic line with fingerings 4 1 8 1 and 3 2 1. The left hand continues with harmonic accompaniment.

*(ben in tempo)* *gliss.* *a) ff* *b)*

The tempo returns to '(ben in tempo)'. The right hand has a 'gliss.' (glissando) marking. The left hand has a 'ff' (fortissimo) marking. There are two alternative fingerings labeled 'a)' and 'b)'.

a) Per mani piccole:  
a) Four les petites mains:

a) Para manos pequeñas:  
a) For small hands:

A small musical notation showing an alternative fingering for the left hand.

oppure: | o bien:  
ou bien: | or:

A small musical notation showing an alternative fingering for the right hand with the sequence 3 2 3 1 2 2 1 2 3.

gliss. *f* *dim.* *p*

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef has a glissando (gliss.) and a forte (f) dynamic. Bass clef has a piano (p) dynamic and a decrescendo (dim.) marking. Both hands feature complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes.

marcato *(quasi tremolo)* *cresc.*

System 2: Treble and bass clefs. Treble clef has a marcato (marcato) and quasi tremolo marking. Bass clef has a crescendo (cresc.) marking. Both hands feature complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes.

*f* *p*

System 3: Treble and bass clefs. Treble clef has a forte (f) dynamic. Bass clef has a piano (p) dynamic. Both hands feature complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes.

*cresc.* 8 C.

System 4: Treble and bass clefs. Treble clef has a crescendo (cresc.) marking. Bass clef has an 8 C. marking. Both hands feature complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes.

C) Per mani piccole:      C) Para manos pequeñas:  
 C) Pour les petites mains:      C) For small hands:

System 5: Treble and bass clefs. Treble clef has a C) marking. Bass clef has a C) marking. Both hands feature complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes.

First system of musical notation. Treble clef, starting with a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand features a series of chords with a slur and a fermata, followed by a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef part has a similar melodic line. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A dynamic marking *d* is present at the end of the system.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and harmonic structures to the first system, with slurs and fingerings. The dynamic *d* is also present here.

Third system of musical notation. It begins with a *dim.* (diminuendo) marking. The right hand has a *marcato* (marked) section. The bass clef part includes a *p* (piano) dynamic and a *armonioso* (harmonioso) marking. The system concludes with a *cresc.* (crescendo) marking. Fingerings and articulation marks are clearly visible.

Fourth system of musical notation. It features a *f* (fortissimo) dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking. The right hand has a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef part has a similar melodic line. The system ends with a *3 C.* marking.

*d*) Come a la lettera *b*)     *d*) Como en la nota *b*)  
*d*) Comme à la lettre *b*)     *d*) As at letter *b*)

*ten.*

*ff*

*ten.*

*m.d.*

*m.d.*

Modifiche proposte dal revisor:  
 Modifications proposées par le réviseur:

Modificaciones propuestas por revisor:  
 Modifications proposed by the revisor:

First system of musical notation, including piano accompaniment with complex rhythmic patterns and triplets.

Second system of musical notation, featuring piano accompaniment with dynamic markings like *fff* and *dim.*

Third system of musical notation, featuring piano accompaniment with the marking *cantabile*.

g) Come alle lettere e, f)  
g) Comme aux lettres e, f)

g) Como en las notas e, f)  
g) As at letters e, f)

Musical notation for the 'g)' instruction, showing a specific rhythmic pattern.

h) Secondo la partitura orchestrale questo elemento tematico dovrebbe suonare così:

h) D'après la partition d'orchestre cet élément thématique devrait être ainsi:

h) Según la partitura de orquesta este elemento temático debería sonar así:

h) According to the orchestral score this thematic element must be played so:

Cor. ingl.  
Clar.  
Cor.

Musical notation for the 'h)' instruction, showing a specific rhythmic pattern for instruments like Cor. ingl., Clar., and Cor.



*espress.*

*pp*

*dolciss.*

This system contains two staves. The upper staff is in treble clef and features a melodic line with a slur over a sixteenth-note sequence (1 2 4 5) and a fermata. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a slur over a sixteenth-note sequence (3 4 5 6) and a fermata. Dynamics include *pp* and *dolciss.*

*pp*

*pp*

This system contains two staves. The upper staff is in treble clef and features a melodic line with a slur over a sixteenth-note sequence (1 2 3 4) and a fermata. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a slur over a sixteenth-note sequence (3 4 5 6) and a fermata. Dynamics include *pp*.

*poco f*

*cresc.*

*sfumando*

This system contains two staves. The upper staff is in treble clef and features a melodic line with a slur over a sixteenth-note sequence (2 3 4 5) and a fermata. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a slur over a sixteenth-note sequence (3 4 5 6) and a fermata. Dynamics include *poco f*, *cresc.*, and *sfumando*.

*pp*

This system contains two staves. The upper staff is in treble clef and features a melodic line with a slur over a sixteenth-note sequence (3 4 5 6) and a fermata. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a slur over a sixteenth-note sequence (3 4 5 6) and a fermata. Dynamics include *pp*.

musical score system 1. Treble clef staff with *marc.* marking. Bass clef staff with *p* and *quasi trillo* markings. Includes first ending bracket labeled "1C." with measures 24, 12, and 6.

musical score system 2. Treble clef staff with *un po' ritenuto* and *dim.* markings. Bass clef staff with *p* marking. Includes various musical notations such as slurs, ties, and fingerings.

musical score system 3. Treble clef staff with *ten.* marking. Bass clef staff with various musical notations including slurs and ties.

musical score system 4. Treble clef staff with *ppp* marking. Bass clef staff with various musical notations. Includes a small number "32313231" in the bass staff.